

Zmluva o dielo č. ÚEZ: 7/2016

uzatvorená podľa § 536 – 565 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších zmien a doplnkov

Článok I
Zmluvné strany

Objednávateľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Osoby oprávnené rokovať:

Spolupráca:

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto

Junácka 1, 832 90 Bratislava

Mgr. Rudolf Kusý; starosta

Ing. arch. Marta Závodná, vedúca odd. ŽPaÚP

Ing. arch. Jaroslav Kocka, hlavný architekt MČ

Ing. arch. Zdenka Augustiničová

Ing. arch. Zuzana Kadášová

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

Číslo tel./e-mail :

Prima banka Slovensko, a.s.

1800347007/5600

603317

+421 2 49253607 / up.zavodna@banm.sk+421 2 49253373 / architekt@banm.sk

ďalej len „objednávateľ“

Zhotoviteľ

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Oprávnení rokovať:

vo veciach zmluvných:

vo veciach technických:

AŽ PROJEKT s.r.o.

Toplianska 28, 821 07 Bratislava, Slovakia

Ing. Mária Krumpolcová, konateľ

Ing. Mária Krumpolcová, Ing. Vojtech Krumpolec

Ing. arch. Juraj Krumpolec, Ing. arch. Peter Derevenec

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Číslo tel./e-mail :

VÚB, a. s.

SK 6602000000002033616951

35 95 19 58

SK2022047412

20 22 04 74 12

+421 2 45523896 / atelier@azprojekt.sk

ďalej len „zhotoviteľ“

Čl. II**Predmet zmluvy**

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje, podľa zákona č. 50/1976 Zb. (Stavebného zákona v znení neskorších predpisov) a ostatných súvisiacich predpisov, riadne, včas, v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve, pre objednávateľa dielo **"Územný plán zóny Nobelova"** (ďalej v texte ako územný plán, resp. dielo), ktorého súčasťou bude aj návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa vyhlasujú záväzné časti územného plánu (ďalej v texte „VZN“), a toto objednávateľovi riadne a bez akýchkoľvek vád odovzdá.
- 2.2. Rozsah riešeného územia je pre účely zhotovenia diela podľa tejto zmluvy vymedzený v grafickej prílohe, ktorá tvorila súčasť podmienok verejného obstarávania a je prílohou č.1 tejto zmluvy.
- 2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo v nasledovnom rozsahu:
 - 2.3.1. spracovať prieskumy a rozbor,
 - 2.3.2. v súlade s objednávatelom schválenými prieskumami a rozborom spracovať zadanie a zúčastniť sa jeho prerokovania, v termínoch prerokovaní určených objednávatelom a na základe jeho pokynov.
 - 2.3.3. spracovať čístopis zadania na základe objednávatelom vyhodnotených pripomienok.
 - 2.3.4. v súlade s Miestnym zastupiteľstvom objednávateľa schváleným zadáním spracovať návrh územného plánu, vrátane VZN a zúčastniť sa jeho prerokovania, v termínoch prerokovaní určených objednávatelom a na základe jeho pokynov.
 - 2.3.5. spracovať upravený návrh územného plánu, vrátane VZN v zmysle objednávatelom vyhodnotených pripomienok a poskytnúť súčinnosť pri príprave podkladov na schválenie v Miestnom zastupiteľstve objednávateľa.

- 2.3.6. spracovať čistopis návrhu územného plánu a VZN po jeho schválení v miestnom zastupiteľstve.
- 2.4. Zhotoviteľ vypracuje dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 2.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne, včas a bez vád dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu po častiach podľa čl. 2.3. tejto zmluvy.

Čl. III

Čas plnenia

- 3.1. Dielo resp. jeho časti, uvedené v článku II tejto zmluvy, sa zhotoviteľ zaväzuje dodať v nasledujúcich lehotách uvedených v kalendárnych dňoch.
- 3.1.1. prieskumy a rozborov v rozsahu podľa čl. II bod 2.3.1 tejto zmluvy do 75 kalendárnych dní od poskytnutia podkladov v rámci Prípravných prác podľa §19b zákona č. 50/76 Zb. v platnom znení a poskytnutia mapových podkladov v digitálnom tvare objednávateľom.
- 3.1.2. zadanie a činnosti uvedené v čl. II bod 2.3.2 tejto zmluvy do 60 kalendárnych dní od protokolárneho prevzatia Prieskumov a rozborov objednávateľom.
- 3.1.3. čistopis zadania podľa čl. 2.3.3. do 30 dní od termínu vyhodnotenia pripomienok a jeho odovzdania spracovateľovi.
- 3.1.4 návrh územného plánu, vrátane VZN podľa čl. II bod 2.3.4. tejto zmluvy do 120 kalendárnych dní od schválenia zadania,
- 3.1.5. upravený návrh územného plánu podľa čl. II bod 2.3.5. tejto zmluvy do 60 kalendárnych dní od doručenia vyhodnotenia pripomienok zo strany objednávateľa.
- 3.1.6. čistopisu návrhu územného plánu a VZN podľa čl. II bod 2.3.6. tejto zmluvy do 45 kalendárnych dní od jeho schválenia v miestnom zastupiteľstve objednávateľa.
- 3.2. Ak lehota padne na deň pracovného pokoja, lehotou plnenia bude prvý pracovný deň po dni pracovného pokoja.
- 3.3. Dielo, resp. jeho časti podľa čl. II tejto zmluvy, sa považuje za vypracované protokolárnym prevzatím predmetu zmluvy, resp. jeho časti objednávateľom.
- 3.4. Dodržanie termínov, dohodnutých v bode 3.1.1 a 3.1.6 tohto článku, je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa, dohodnutého v tejto zmluve.
- 3.5. Ak vzniknú počas spracovania diela prekážky, ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, a ktoré bránia dodržať dohodnuté termíny, predlžuje sa čas plnenia o dobu trvania týchto prekážok, napr.:
- 3.5.1 v prípade, ak pri prerokovávaní alebo schvaľovaní vzniknú prekážky z dôvodu uplatňovania kompetencií samosprávnych orgánov, najmä zo strany volených orgánov Hlavného mesta SR Bratislavy, nebude sa predĺženie lehoty pre dodanie predmetu zmluvy považovať za omeškanie.

Čl. IV

Miesto plnenia predmetu zmluvy

- 4.1. Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy bude adresa zhotoviteľa, uvedená v článku I tejto zmluvy.

Čl. V

Spôsob, forma a rozsah zhotovenia predmetu zmluvy

- 5.1. Časť diela uvedeného článku II bod 2.3.1. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že spracuje prieskumy a rozborov v rozsahu podľa § 7 vyhlášky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii v 3 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc, *.pdf a *.shp.
- 5.2. Časť diela uvedeného v článku II bod 2.3.2. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že v súlade s výsledkom prieskumov a rozborov spracuje zadanie v rozsahu podľa § 8 ods. 4 vyhlášky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii v 3 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc a *.pdf.
- 5.3. Časť diela uvedeného v článku II bod 2.3.3. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že na základe dodaného vyhodnotenia pripomienok spracuje čistopis zadania v 6 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc a *.pdf.
- 5.4. Časť diela uvedeného v článku II bod 2.3.4. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že spracuje návrh územného plánu v rozsahu vrátane VZN podľa § 23 stavebného zákona a § 13 vyhlášky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii v 2 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc, *.pdf a *.shp.

- 5.5. Časť diela uvedeného v článku II bod 2.3.5. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že po vyhodnotení pripomienkového konania a pred schválením návrhu územného plánu vypracuje upravený návrh územného plánu vrátane VZN v zmysle vyhodnotenia pripomienok obstarávateľom v 3 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc, *.pdf a *.shp.
- 5.6. Časť diela uvedeného v článku II bod 2.3.6. tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že po schválení územného plánu v miestnom zastupiteľstve objednávateľa vypracuje čistopis návrhu územného plánu vrátane VZN v 8 vyhotoveniach a na CD nosiči vo formáte *.doc, *.pdf a *.shp.
- 5.7. Dokumentácia územného plánu bude spracovaná v textovej a grafickej časti v analógovej a digitálnej forme, pričom grafická časť bude vyhotovená v mierke 1:1000 a širšie vzťahy budú v mierke 1:5000.
- 5.8. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť, kvalitu a kompletnosť jednotlivých častí diela pre požadovaný účel. Vyhodenie diela bude zodpovedať súčasnej technickej úrovni, požiadavkám objednávateľa a bude v súlade s platnými zákonmi a súvisiacimi predpismi. Pre každú časť predmetu tejto zmluvy uvedenú v článku V body 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6. vyhotoví zhotoviteľ preberací protokol.

Čl. VI

Cena a platobné podmienky

- 6.1. Cena za celé dielo, t.j. územný plán je určená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v mení neskorších predpisov, ako cena konečná:
- 6.1.1. Cena za spracovanie prieskumov a rozborov, podľa čl. II bod 2.3.1. tejto zmluvy je: 4536,00 € bez DPH (5443,20 € s DPH)
- 6.1.2. Cena za spracovanie zadania a za činnosti podľa čl. II bod 2.3.2. tejto zmluvy je: 1512,00 € bez DPH (1814,40 € s DPH)
- 6.1.3. Cena za spracovanie čistopisu zadania podľa čl. II bod 2.3.3. tejto zmluvy je: 756,00 € bez DPH (907,20 € s DPH)
- 6.1.4. Cena za spracovanie návrhu územného plánu a činnosti podľa čl. II bod 2.3.4. tejto zmluvy je: 5292,00 € bez DPH (6350,40 € s DPH)
- 6.1.5. Cena za spracovanie upraveného návrhu územného plánu a činnosti podľa čl. II bod 2.3.5. tejto zmluvy je: 1890,00 € bez DPH (2268,00 € s DPH)
- 6.1.6. Cena za spracovanie čistopisu návrhu územného plánu podľa čl. II bod 2.3.6. tejto zmluvy je: 1134,00 € (1360,80 € s DPH)

Cena celkom za celé dielo spolu vrátane DPH: 18 144,00 €

- 6.2. Zhotoviteľ bude vystavovať objednávateľovi čiastkové faktúry za každú časť diela podľa predchádzajúceho bodu osobitne. Prílohou každej faktúry musí byť obidvoma zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol z odovzdania a prevzatia príslušnej časti diela. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť jednotlivé čiastkové faktúry najskôr v lehote 5 dní odo dňa protokolárneho prevzatia čiastkového diela objednávateľom.
- 6.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť ceny uvedené v článku VI bod 6.1.1. až 6.1.6. tejto zmluvy o dielo na základe čiastkových faktúr zhotoviteľa a preberacích protokolov z odovzdania a prevzatia príslušnej časti predmetu zmluvy. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 6.4. Zhotoviteľom vystavená faktúra musí byť vyhotovená, ako daňový doklad v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi, touto zmluvou v dohodnutej výške. V prípade, ak faktúra nebude vystavená správne v súlade s predchádzajúcou vetou, nie je objednávateľ povinný ju uhradiť, túto je povinný uhradiť až po doručení správnej faktúry a s novou lehotou splatnosti.

Čl. VII

Súčinnosť zmluvných strán

- 7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo, resp. jeho jednotlivé časti, osobne, resp. v spolupráci s osobami, oprávnenými na vykonávanie vybraných činností, pričom však za jeho vykonanie zodpovedá v celom rozsahu tak, ako keby ho vykonal sám.
- 7.2. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať druhej strane potrebné informácie a podklady týkajúce sa diela.
- 7.3. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v poskytnutí potrebných vstupných podkladov a požiadaviek, odovzdávaní doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi vždy najneskôr do 14 dní od jeho vyžiadania.

- 7.4. Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa bude uskutočňovať v štátnom jazyku spôsobom, ktorý zaručí trvalé zachytenie obsahu písomnosti a bude sa uskutočňovať formou doporučených poštových zásielok, zápisníc a záznamov.
- 7.5. Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa môže uskutočniť aj elektronickou poštou. V tomto prípade, ak zmluvná strana zašle e-mail, tento sa považuje za doručený až dňom, keď druhá strana tento potvrdí formou zaslania potvrdzujúceho e-mailu.
- 7.6. Pri vypracovávaní jednotlivých častí diela sa uskutočnia pracovné rokovania zmluvných strán, vždy najmenej jedno v priebehu spracovania jednotlivých častí diela. Objednávateľ zvolá vždy v priebehu lehoty na plnenie príslušnej časti diela pracovné rokovanie plnenia príslušnej časti diela, aby tak získal ucelený obraz.
- 7.7. Objednávateľ pre zhotovenie diela poskytne zhotoviteľovi tieto vstupné podklady:
- a) Územný plán hl. mesta SR Bratislava,
 - b) Katastrálnu mapu s polohopisným a výškopisným zameraním územia v digitálnom tvare,
 - c) Podklady získané v rámci Prípravných prác podľa §19b zákona Č. 50/976 Zb. v platnom znení,
 - d) Požiadavky MČ Bratislava - Nové Mesto týkajúce sa riešenia územia.

Čl. VIII Sankcie

- 8.1. Zhotoviteľ má právo účtovať objednávateľovi zákonné úroky z omeškania z fakturovanej ceny za každý deň omeškania úhrady faktúry.
- 8.2. V prípade omeškania sa zhotoviteľ s dodávkou niektorej z častí diela, v zmysle tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny príslušnej časti za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, že objednávateľ zruší alebo odstúpi od zmluvy z dôvodov, neležiacich na strane zhotoviteľa, bude zhotoviteľ práce na diele resp. jeho častiach, rozpracované ku dnu zrušenia, alebo odstúpenia fakturovať objednávateľovi vo výške percentuálneho rozpracovania diela resp. jeho častí s preukázaním nákladov a s následným odovzdaním časti diela v jednom vyhotovení.
- 8.4 V prípade, že zhotoviteľ odstúpi od zmluvy z dôvodov, neležiacich na strane objednávateľa, alebo pri odstúpení objednávateľa v prípade, že zhotoviteľ dielo riadne nezhotovil a ani v primeranej lehote, maximálne 7 dní nevykoná nápravu, sa zhotoviteľ zaväzuje uhradiť objednávateľovi preukázateľne vzniknutú škodu, vrátane nákladov spojených so zabezpečením náhradného zhotoviteľa. Pri odstúpení sa obidve zmluvné strany riadia ustanoveniami § 344-351 Obchodného zákonníka v platnom znení.

Čl. IX Vlastníctvo

- 9.1. Vlastníctvo diela resp. jeho častí, prechádza na objednávateľa po protokolárnom prevzatí príslušnej časti diela objednávateľom a po uhradení čiastkovej faktúry zhotoviteľa, pričom tým nie sú dotknuté autorské práva zhotoviteľa podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom.
- 9.2. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo, resp. jeho jednotlivé časti, zhotovené podľa tejto zmluvy, pre účel vyplývajúci z tejto zmluvy. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú licenciu na použitie diela, resp. jednotlivých čiastkových diel, ako aj rozmnoženín, po celú dobu trvania autorských majetkových práv. Zhotoviteľ vyslovuje svoj súhlas s poskytnutím sublicencie v rozsahu udelennej licencie objednávateľovi na tretiu osobu.
- 9.3. Východiskové podklady, okrem tých, ktoré zhotoviteľovi poskytol objednávateľ a spracované matrice zostávajú v archíve zhotoviteľa.
- 9.4. Podklady určené na vykonanie diela, resp. jeho jednotlivých častí, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ po upotrebení, najneskôr v deň odovzdania diela resp. jeho jednotlivých častí, vráti tieto objednávateľovi.
- 9.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o informáciách, s ktorými príde do styku pri plnení diela, ďalej sa zaväzuje nezneužívať ich a neposkytovať ich tretím osobám. Tento záväzok trvá aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.

Čl. X

Záruka

- 10.1. Zhotoviteľ sa zaručuje, že dielo resp. jeho jednotlivé časti, budú vypracované podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike a v súlade s touto Zmluvou.
- 10.2. Záručná doba diela je 36 mesiacov od dátumu prevzatia čístopisu územného plánu.
- 10.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil objednávateľa a ten na ich použitie trval.
- 10.4. Vady diela resp. jeho jednotlivých častí je zhotoviteľ povinný bezodkladne a bezplatne odstrániť na základe písomnej reklamácie doručenej do rúk zhotoviteľa, začať s odstraňovaním vady bez zbytočného odkladu a vzniknutú vadu odstrániť v lehote do 14 dní od uplatnenia reklamácie. Zhotoviteľ je povinný nahradiť prípadnú preukázateľnú škodu, ktorá objednávateľovi v súvislosti s vadami diela resp. jeho jednotlivých častí vznikla, najneskôr do 14 dní od vyčíslenia škôd objednávateľom na základe uznanej reklamácie, alebo v lehote, na ktorej sa zmluvné strany dohodnú. Odstránenie vady diela objednávateľ písomne potvrdí.

ČL XI

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do protokolárneho prevzatia čístopisu územného plánu zo strany objednávateľa. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade nedodržania podmienok tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa po tom, čo ho na porušenie podmienok objednávateľ písomne vyzval a poskytol mu dodatočnú 7 dňovú lehotu na nápravu.
- 11.2. Právne vzťahy neupravené výslovne touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 11.3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané po odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami a to dodatkom v písomnej forme.
- 11.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 11.5. Táto zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých 4 exempláre obdrží objednávateľ a 2 exempláre obdrží zhotoviteľ.
- 11.6. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán svojím podpisom potvrdzujú, že obsahu tejto zmluvy porozumeli a k jej prijatiu pristupujú slobodne a dobrovoľne.

V Bratislave, dňa: 18.1.2016

V Bratislave, dňa: 18.1.2016

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
starosta MČ Bratislava – Nové Mesto

Ing. Mária Krumpolcová, v. r.
AŽ PROJEKT s.r.o., konateľ